

## Gas cylinders – Stamp marking

This document is a preview generated by EVS

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 13769:2009 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 13769:2009 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 29.05.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.04.2009.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 13769:2009 consists of the English text of the European standard EN ISO 13769:2009.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 29.05.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 15.04.2009.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

ICS 23.020.30

**Võtmesõnad:** color codes, color marking, designation, gas cylinders, labelling, marking

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

## Gas cylinders - Stamp marking (ISO 13769:2007)

Bouteilles à gaz - Marquage (ISO 13769:2007)

Gasflaschen - Stempelung (ISO 13769:2007)

This European Standard was approved by CEN on 21 March 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Foreword

The text of ISO 13769:2007 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 58 "Gas cylinders" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 13769:2009 by Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13769:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see normative Annex Z, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 13769:2007 has been approved by CEN as a EN ISO 13769:2009 without any modification.

## **Annex Z (normative)**

### **For countries following RID/ADR/ADN and the TPED**

This annex describes the modifications necessary to align ISO 13769 with the marking provisions of the European regulations on the transport of dangerous goods by rail and road, the RID, ADR and ADN respectively and whose technical annexes are declared as obligatory provisions for shipments of dangerous goods within the EU by the framework Directives 94/55/EC and 96/49/EC.

It further indicates the additional marking requirements of the Transportable Pressure Equipment Directive 99/36/EC, the TPED, which ensures free movement and use of such equipment.

The modification shall consist in changing the last lines of stamp marking of both the front and rear of Figures A.1, A.2 and A.3 of the International Standard as shown in Figures Z.1, Z.2 and Z.3 respectively of this annex.

NOTE 1 The marking of gas cylinders is regulated by RID, ADR and ADN which take precedence over any clause in this standard. However, EN ISO 13769:2008 has been accepted as complying with the text of RID/ADR from 2009-01-01. Non-compliances of this standard with RID, ADR and ADN may occur in the case that the markings provisions have been amended as part of the two yearly update of the regulations. Similarly, the TPED is subject to revisions with the consequential risk of possible non-compliances of this standard.

NOTE 2 For the full definitions of each stamp marking, see Table 1 in the text of the ISO standard.

#### **Additional Bibliography items:**

- [1] ADR, *European agreement on the International Carriage of Dangerous Goods by Road*
- [2] RID, *Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail*
- [3] 99/36/EC, *Council Directive 1999/36/EC of 29 April 1999 on transportable pressure equipment*
- [4] ADN, *European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways*

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Application of stamp markings</b> .....	<b>2</b>
<b>4.1 General</b> .....	<b>2</b>
<b>4.2 Workmanship</b> .....	<b>2</b>
<b>4.3 Arrangement and position of stamp markings</b> .....	<b>2</b>
<b>Annex A (normative) Locations of stamp markings</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex B (informative) Metallic LPG cylinders — Examples of permanent marking positions</b> .....	<b>12</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>13</b>

## Introduction

This International Standard has been prepared on the basis of the 14th revised edition of the United Nations *Recommendations on the Transport of Dangerous Goods — Model Regulations*. It is intended to be applied at the time of cylinder manufacture. However, it could be applied by the cylinder user during use operations, e.g. the stamping of “empty weight” (item 10 in Figures A.1, A.2 and A.3) on to cylinders not so marked at the time of manufacture.

Some stamp markings include the year and date. The order of these time elements is given with the most significant figures (the year) to the left, in accordance with the rules given in ISO 8601.

# Gas cylinders — Stamp marking

## 1 Scope

This International Standard specifies stamp marking of refillable transportable gas cylinders and tubes of volume greater than 0,5 l and less than or equal to 3 000 l, including:

- steel and aluminium gas cylinders;
- composite gas cylinders;
- acetylene cylinders;
- LPG cylinders (see Annex B).

These are hereafter referred to as “cylinders”.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11114-1:1997, *Transportable gas cylinders — Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents — Part 1: Metallic materials*